

CE

HHV / HHV Z / HHV ZT1 / HHV ZT2

EG – Konformitätserklärung.....	3
EC – Declaration of conformity	3
Déclaration de conformité CE.....	3
DE – CE Kennzeichnung nach BPV	6
EN – EC Designation according to CPR	7
FR – Désignation CE en accord le RPC.....	8
ES – Marcado CE de conformidad con el RCP.....	9
IT – Marchio CE conformemente al CPR.....	10
PT – Marcação CE conforme o RPC.....	11
NL – CE-markering conform de BPV	12
DA – CE-mærkning iht. byggevareforordningen	13
NO – CE-merking etter BPD.....	14
SV – CE-märkning enligt CPR.....	15
FI – CE-merkintä rakennustuotemääräyksen mukaan.....	16
EL – Σήμανση CE σύμφωνα με τον ΚΔΠ.....	17
TR – YMY'e göre CE işareti	18
HR – Oznaka CE prema UGP-u	19
SR – CE oznaka u skladu sa Direktivom o građevinskim proizvodima	20
SL – Oznaka CE v skladu z Direktivo o gradbenih proizvodih	21
HU – CE jelölés a CPR szerint.....	22
PL – Oznakowanie CE zgodne z CPR.....	23
CS – Označení CE podle CPR.....	24
SK – Označenie CE podľa nariadenia o stavebných výrobkoch.....	25
RU – Маркировка CE согласно Постановлению ЕС о строительных изделиях.....	26
LT – CE ženklas pagal Statybos produktų reglamentą.....	27
ET – Ehitustoodete määruse kohane CE-märgis	28
LV – CE zīme atbilstoši BIR.....	29
BG – CE маркировка съгласно РСП.....	30
RO – Marcaj CE în conformitate cu BPV (Regulamentul privind produsele pentru construcții)	31
UK – Маркування CE згідно з директивою BPV	32

EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE CE

Als Hersteller erklären wir hiermit, dass die Produkten der Baureihen
We, the manufacturer, declare that the products of the series
Nous, fabricant, déclarons que les produits des séries

HHV 125Kg...
HHV 250Kg...
HHV 300Kg...
HHV 350Kg...
HHV Z-1600 500Kg...
HHV ZT1-2100 350Kg...
HHV ZT1-3200 250Kg...
HHV ZT2-3200 250Kg...

(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes nach Punkten b) & c) von §1.7.4.2 und §1.7.3 des Anhanges I der Maschinenrichtlinie angegeben. / The serial number is marked on the product site plate according to points b) & c) of §1.7.4.2 and §1.7.3 of the annex I of the Machinery directive. / Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit en accord avec les points b) & c) du §1.7.4.2 et du §1.7.3 de l'annexe I de la Directive Machines.)

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen :
In their delivered state comply with the following relevant directives :
dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes :

_ Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
_ Machinery 2006/42/EC
_ Machines 2006/42/CE

und gemäss Anhang 1, §1.5.1, werden die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG eingehalten,
and according to the annex 1, §1.5.1, comply with the safety objectives of the Low Voltage Directive 2006/95/EC.
et, suivant l'annexe 1, §1.5.1, respectent les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2006/95/CE.

und entsprechender nationaler Gesetzgebung,
and with the relevant national legislation,
et aux législations nationales les transposant,

sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen :
comply also with the following relevant harmonized European standards :
sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :

EN ISO 12100 **EN 12385-4+A1** **EN 13157+A1**

Und die nationale Norm: BGV D8.
And the national standard: BGV D8.
Et la norme nationale : BGV D8.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

Person authorized to compile the technical file is :

Personne autorisée à constituer le dossier technique est :

Dortmund,

H. HERCHENHEIN
Group Quality Manager

ppa. H. Herchenhein

Digital unterschrieben
von
holger.herchenhein@wilo.com
Datum: 2014.09.16
10:55:32 +02'00'

WILO SE, Werk Hof
Division Sumersible & High Flow Pumps
Quality Manager - PBU Submersible
Heimgartenstraße 1-3
95030 Hof - Germany

wilo

WILO SE
Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund - Germany

N°2117905.02
(CE-A-S n°6051027)

<p align="center">(BG) - Български език ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТЕТСТВИЕ ЕО</p> <p>WILO SE декларира, че продуктите посочени в настоящата декларация съответстват на разпоредбите на следните европейски директиви и приелите ги национални законодателства:</p> <p>Машины 2006/42/ЕО</p> <p>както и на хармонизираните европейски стандарти, упоменати на предишната страница.</p>	<p align="center">(CS) - Čeština ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</p> <p>WILO SE prohlašuje, že výrobky uvedené v tomto prohlášení odpovídají ustanovením níže uvedených evropských směrnic a národním právním předpisům, které je přejímají:</p> <p>Stroje 2006/42/ES</p> <p>a rovněž splňují požadavky harmonizovaných evropských norem uvedených na předcházející stránce.</p>
<p align="center">(DA) - Dansk EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</p> <p>WILO SE erklærer, at produkterne, som beskrives i denne erklæring, er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske direktiver, samt de nationale lovgivninger, der gennemfører dem:</p> <p>Maskiner 2006/42/EF</p> <p>De er ligeledes i overensstemmelse med de harmoniserede europæiske standarder, der er anført på forrige side.</p>	<p align="center">(EL) - Ελληνικά ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ</p> <p>WILO SE δηλώνει ότι τα προϊόντα που ορίζονται στην παρούσα ευρωπαϊκή δήλωση είναι σύμφωνα με τις διατάξεις των παρακάτω οδηγιών και τις εθνικές νομοθεσίες στις οποίες έχει μεταφερθεί:</p> <p>Μηχανήματα 2006/42/ΕΚ</p> <p>και επίσης με τα εξής εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην προηγούμενη σελίδα.</p>
<p align="center">(ES) - Español DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD</p> <p>WILO SE declara que los productos citados en la presenta declaración están conformes con las disposiciones de las siguientes directivas europeas y con las legislaciones nacionales que les son aplicables :</p> <p>Máquinas 2006/42/CE</p> <p>Y igualmente están conformes con las disposiciones de las normas europeas armonizadas citadas en la página anterior.</p>	<p align="center">(ET) - Eesti keel EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOONI</p> <p>WILO SE kinnitab, et selles vastavustunnistuses kirjeldatud tooted on kooskõlas alljärgnevate Euroopa direktiivide sätetega ning riiklike seadusandlustega, mis nimetatud direktiivid üle on võtnud:</p> <p>Masinaid 2006/42/EÜ</p> <p>Samuti on tooted kooskõlas eelmisel leheküljel ära toodud harmoniseeritud Euroopa standarditega.</p>
<p align="center">(FI) - Suomen kieli EY-VAATIMUSTENMUKAI SUUSVAKUUTUS</p> <p>WILO SE vakuuttaa, että tässä vakuutuksessa kuvatut tuotteet ovat seuraavien eurooppalaisten direktiivien määräysten sekä niihin sovellettavien kansallisten lakiasetusten mukaisia:</p> <p>Koneet 2006/42/EY</p> <p>Lisäksi ne ovat seuraavien edellisellä sivulla mainittujen yhdenmukaistettujen eurooppalaisten normien mukaisia.</p>	<p align="center">(HR) - Hrvatski EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI</p> <p>WILO SE izjavljuje da su proizvodi navedeni u ovoj izjavi u skladu sa sljedećim prihvaćenim europskim direktivama i nacionalnim zakonima:</p> <p>EZ smjernica o strojevima 2006/42/EZ</p> <p>i usklađenim europskim normama navedenim na prethodnoj stranici.</p>
<p align="center">(HU) - Magyar EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</p> <p>WILO SE kijelenti, hogy a jelen megfelelőségi nyilatkozatban megjelölt termékek megfelelnek a következő európai irányelvek előírásainak, valamint azok nemzeti jogrendbe átültetett rendelkezéseinek:</p> <p>Gépek 2006/42/EK</p> <p>valamint az előző oldalon szereplő, harmonizált európai szabványoknak.</p>	<p align="center">(IT) - Italiano DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ</p> <p>WILO SE dichiara che i prodotti descritti nella presente dichiarazione sono conformi alle disposizioni delle seguenti direttive europee nonché alle legislazioni nazionali che le traspongono :</p> <p>Macchine 2006/42/CE</p> <p>E sono pure conformi alle disposizioni delle norme europee armonizzate citate a pagina precedente.</p>
<p align="center">(LT) - Lietuvių kalba EB ATITIKTIES DEKLARACIJA</p> <p>WILO SE pareiškia, kad šioje deklaracijoje nurodyti gaminiai atitinka šių Europos direktyvų ir jas perkeliančių nacionalinių įstatymų nuostatus:</p> <p>Mašinos 2006/42/EB</p> <p>ir taip pat harmonizuotas Europos normas, kurios buvo cituotos ankstesniame puslapyje.</p>	<p align="center">(LV) - Latviešu valoda EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU</p> <p>WILO SEdeklarē, ka izstrādājumi, kas ir nosaukti šajā deklarācijā, atbilst šeit uzskaitīto Eiropas direktīvu nosacījumiem, kā arī atsevišķu valstu likumiem, kuros tie ir ietverti:</p> <p>Mašīnas 2006/42/EK</p> <p>un saskaņotajiem Eiropas standartiem, kas minēti iepriekšējā lappusē.</p>
<p align="center">(MT) - Malti DIKJARAZZJONI KE TA' KONFORMITÀ</p> <p>WILO SE jiddikjara li l-prodotti speċifikati f'din id-dikjarazzjoni huma konformi mad-direttivi Ewropej li jsegwu u mal-leġislażzjonijiet nazzjonali li japplikawhom:</p> <p>Makkinarju 2006/42/KE</p> <p>kif ukoll man-normi Ewropej armonizzati li jsegwu imsemmija fil-paġna preċedenti.</p>	<p align="center">(NL) - Nederlands EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</p> <p>WILO SE verklaart dat de in deze verklaring vermelde producten voldoen aan de bepalingen van de volgende Europese richtlijnen evenals aan de nationale wetgevingen waarin deze bepalingen zijn overgenomen:</p> <p>Machines 2006/42/EG</p> <p>De producten voldoen eveneens aan de geharmoniseerde Europese normen die op de vorige pagina worden genoemd.</p>

<p align="center">(NO) - Norsk EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆING</p> <p>WILO SE erklærer at produktene nevnt i denne erklæringen er i samsvar med følgende europeiske direktiver og nasjonale lover:</p> <p>EG–Maskindirektiv 2006/42/EG</p> <p>og harmoniserte europeiske standarder nevnt på forrige side.</p>	<p align="center">(PL) - Polski DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE</p> <p>WILO SE oświadcza, że produkty wymienione w niniejszej deklaracji są zgodne z postanowieniami następujących dyrektyw europejskich i transponującymi je przepisami prawa krajowego:</p> <p>Maszyn 2006/42/WE</p> <p>oraz z następującymi normami europejskich zharmonizowanymi podanymi na poprzedniej stronie.</p>
<p align="center">(PT) - Português DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE</p> <p>WILO SE declara que os materiais designados na presente declaração obedecem às disposições das directivas europeias e às legislações nacionais que as transcrevem :</p> <p>Máquinas 2006/42/CE</p> <p>E obedecem também às normas europeias harmonizadas citadas na página precedente.</p>	<p align="center">(RO) - Română DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE</p> <p>WILO SE declară că produsele citate în prezenta declarație sunt conforme cu dispozițiile directivelor europene următoare și cu legislațiile naționale care le transpun :</p> <p>Mașini 2006/42/CE</p> <p>și, de asemenea, sunt conforme cu normele europene armonizate citate în pagina precedentă.</p>
<p align="center">(RU) - русский язык Декларация о соответствии Европейским нормам</p> <p>WILO SE заявляет, что продукты, перечисленные в данной декларации о соответствии, отвечают следующим европейским директивам и национальным предписаниям:</p> <p>Директива ЕС по машинному оборудованию 2006/42/ЕС</p> <p>и гармонизированным европейским стандартам, упомянутым на предыдущей странице.</p>	<p align="center">(SK) - Slovenčina ES VYHLÁSENIE O ZHODE</p> <p>WILO SE čestne prehlasuje, že výrobky ktoré sú predmetom tejto deklarácie, sú v súlade s požiadavkami nasledujúcich európskych direktív a odpovedajúcich národných legislatívnych predpisov:</p> <p>Strojových zariadeniach 2006/42/ES</p> <p>ako aj s harmonizovanými európskymi normami uvedenými na predchádzajúcej strane.</p>
<p align="center">(SL) - Slovenščina ES-IZJAVA O SKLADNOSTI</p> <p>WILO SE izjavlja, da so izdelki, navedeni v tej izjavi, v skladu z določili naslednjih evropskih direktiv in z nacionalnimi zakonodajami, ki jih vsebujejo:</p> <p>Stroji 2006/42/ES</p> <p>pa tudi z usklajenimi evropskih standardi, navedenimi na prejšnji strani.</p>	<p align="center">(SV) - Svenska EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</p> <p>WILO SE intyggar att materialet som beskrivs i följande intyg överensstämmer med bestämmelserna i följande europeiska direktiv och nationella lagstiftningar som inför dem:</p> <p>Maskiner 2006/42/EG</p> <p>Det överensstämmer även med följande harmoniserade europeiska standarder som nämnts på den föregående sidan.</p>
<p align="center">(TR) - Türkçe CE UYGUNLUK TEYİD BELGESİ</p> <p>WILO SEbu belgede belirtilen ürünlerin aşağıdaki Avrupa yönetmeliklerine ve ulusal kanunlara uygun olduğunu beyan etmektedir:</p> <p>Makine Yönetmeliği 2006/42/AT</p> <p>ve önceki sayfada belirtilen uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına.</p>	

DE – CE Kennzeichnung nach BPV

Auf Basis der neuen Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 zur Festlegung harmonisierter Bedingungen für die Vermarktung von Bauprodukten und zur Aufhebung der Richtlinie 89/106/EWG - kurz Bauproduktenverordnung (BPV) - wird der Umfang der CE-relevanten Dokumentation erhöht.

Mit Erhalt dieser CE-Dokumentation:

- erhalten Sie die CE-Kennzeichnung für das Produkt nach der BPV.
- erhalten Sie den Downloadlink für die Leistungserklärung nach der BPV:
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Zertifikat Nr.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Referenz Leistungserklärung Nr.: 2117925.03-BPV- 2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Generelle Angaben zu Deklarationsmethode 3.2 und 3.3

Werkstoff :	S235J0	1.4301	1.4571
Geometrische Toleranzen:	EN 1090-2		
Schweißbeignung:	EN 10025-2	EN 10296-2/Z-30.3-6	EN 10296-2/Z-30.3-6
Bruchzähigkeit:	27 J bei 0°C	NPD	NPD
Brandverhalten:	Material in Klasse A1 eingestuft		
Freisetzung von Cadmium:	NPD		
Freisetzung von radioaktiver Strahlung:	NPD		
Dauerhaftigkeit:	feuerverzinkt gemäß DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Weitere Angaben zu Deklarationsmethode 3.2 – Tragfähigkeitsmerkmale:

Bemessung:	NPD
Herstellung:	gemäß Produktdokumentation Nr. 6051875 und EN 1090-2, EXC2

Weitere Angaben zu Deklarationsmethode 3.3 – Tragfähigkeitsmerkmale:

Tragfähigkeit:	Bemessung nach EN 1993-1, ohne Berücksichtigung nationaler Vorschriften.
Verformung im Grenzzustand der Gebrauchstauglichkeit:	NPD
Feuerwiderstand :	Material in Klasse A1 eingestuft
Herstellung:	gemäß Produktdokumentation Nr. 6051875 und EN 1090-2, EXC3

EN – EC Designation according to CPR

On the basis of the new European Parliament and the Council of the European Union regulation (EU) no. 305/2011, the Construction Products Regulation, from 9 March 2011, which lays down harmonised conditions for the marketing of construction products and which replaces Council Directive 89/106/EEC, the scope of CE-relevant documentation will increase.

The CE documentation includes:

- the EC designation for the product according to the Construction Products Regulation;
- the download link for the declaration of performance according to the Construction Products Regulation:

www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Certificate no.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002
 Declaration of performance reference no.: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

General specifications according to declaration form 3.2 and 3.3:

Material:	S235J0	1.4301	1.4571
Tolerances on geometry:	EN 1090-2		
Weldability:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Fracture toughness:	27 J at 0°C	NPD	NPD
Reaction to fire:	Classified material in class A1		
Release of cadmium :	NPD		
Release of Radioactivity:	NPD		
Durability:	hot-galvanised acc. to. DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Further specifications according to declaration form 3.2 – bearing capacity:

Design:	NPD
Manufacturing:	acc. to. product documentation no. 6051875 and EN 1090-2, EXC2

Further specifications according to declaration form 3.3 – bearing capacity:

Bearing capacity:	Design according to EN 1993-1, without taking into account of national regulations
Deformation limit state of serviceability::	NPD
Fire resistance:	Classified material in class A1
Manufacturing:	acc. to. product documentation no. 6051875 and EN 1090-2, EXC3

FR – Désignation CE en accord le RPC

Le volume de la documentation CE est augmenté suivant la nouvelle réglementation (UE) n° 305/2011 du parlement européen et du conseil du 9 mars 2011 visant à établir des conditions harmonisées pour la commercialisation de produits de construction et abrogeant la directive 89/106/CEE, soit suivant la réglementation des produits de construction (RPC) :

Vous sont fournis avec cette documentation :

- la désignation CE pour le produit selon le RPC.
- le lien de téléchargement pour la déclaration de performance selon le RPC.

www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

N° de certificat: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002
N° de référence déclaration de performance: 2117925.03-RPC-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Spécifications générales sur la déclaration de la méthode 3.2 et 3.3 :

Matériau:	S235J0	1.4301	1.4571
Tolérances géométriques:	EN 1090-2		
Aptitude au soudage:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Ténacité à la rupture:	27 J à 0°C	NPD	NPD
Comportement au feu:	matériau classifié en classe A1		
Émission de cadmium:	NPD		
Émission de rayonnement radioactif:	NPD		
Durabilité:	galvanisé à chaud suivant DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

D'autres spécifications selon formulaire de déclaration 3.2 - capacité portante:

Conception:	NPD
Fabrication:	Suivant la documentation du produit N° 6051875 et l'EN 1090-2, EXC2

D'autres spécifications selon formulaire de déclaration 3.3 - capacité portante:

Capacité:	Conception selon la norme EN 1993-1, sans tenir compte des réglementations nationales.
Déformation état d'entretien de limite :	NPD
Résistance au feu:	matériau classifié en classe A1
Fabrication:	Suivant la documentation du produit N° 6051875 et l'EN 1090-2, EXC3

ES – Mercado CE de conformidad con el RCP

Según el nuevo Reglamento (UE) n.º 305/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de mayo de 2011 por el que se establecen las condiciones armonizadas para la comercialización de productos de construcción y se deroga la Directiva 89/106/CEE del Consejo, abreviado como Reglamento sobre productos de construcción (RCP), se aumenta el volumen de la documentación CE relevante.

Al recibir la documentación CE:

- Se recibe el marcado CE para el producto de conformidad con el RCP.
- Se recibe el enlace de descarga de la declaración de prestaciones de conformidad con el RCP: www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

N.º de certificado: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Referencia de declaración de prestaciones n.º: 2117925.03-RCP-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
 HHV 250KG...
 HHV 300KG...
 HHV 350KG...
 HHV Z-1600 500KG...
 HHV ZT1-2100 350KG...
 HHV ZT1-3200 250KG...
 HHV ZT2-3200 250KG...

Datos generales acerca del método de declaración 3.2 y 3.3:

Material:	S235J0	1.4301	1.4571
Tolerancias geométricas:	EN 1090-2		
Aptitud para la soldadura:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Resistencia a la fractura:	27 J a 0°C	NPD	NPD
Comportamiento ante el fuego:	material clasificado en la clase A1		
Liberación de cadmio:	NPD		
Liberación de radiación nuclear:	NPD		
Durabilidad:	galvanizado al fuego según DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Otros datos generales acerca del método de declaración 3.2; características de la capacidad de carga:

Dimensionamiento:	NPD
Fabricación:	según la documentación del producto n.º 6051875 y EN 1090-2, EXC2

Otros datos generales acerca del método de declaración 3.3; características de la capacidad de carga:

Capacidad de carga:	dimensionamiento según EN 1993-1, sin tener en cuenta los reglamentos nacionales.
Deformación de la propiedad de uso en el estado límite:	NPD
Resistencia al fuego:	material clasificado en la clase A1
Fabricación:	según la documentación del producto n.º 6051875 y EN 1090-2, EXC3

IT – Marchio CE conformemente al CPR

In base al nuovo regolamento (UE) nr. 305/2011 del Parlamento e del Consiglio Europeo datato 9 marzo 2011 per la determinazione di condizioni armonizzate per la commercializzazione di prodotti da costruzione e che abroga la direttiva 89/106/CEE - in breve regolamento sui prodotti da costruzione (CPR) - aumenta l'estensione della documentazione rilevante ai fini CE.

Nella documentazione CE a Lei inviata troverà:

- il marchio CE per il prodotto conformemente al CPR.
- il link per scaricare la dichiarazione di prestazioni conformemente al CPR:
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

N. certificato: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

N. di riferimento dichiarazione di prestazioni: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Indicazioni generali relative al metodo di dichiarazione 3.2 e 3.3:

Materiale:	S235J0	1.4301	1.4571
Tolleranze geometriche:	EN 1090-2		
Saldabilità:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Tenacità:	27 J a 0°C	NPD	NPD
Resistenza in caso di incendio:	Materiale classificato nella classe A1		
Emissione di cadmio:	NPD		
Emissione di radiazioni radioattive:	NPD		
Durevolezza:	Zincato a caldo secondo DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Indicazioni ulteriori relative al metodo di dichiarazione 3.2 – Caratteristiche della forza portante:

Dimensionamento:	NPD
Produzione:	secondo documentazione del prodotto n. 6051875 e EN 1090-2, EXC2

Indicazioni ulteriori relative al metodo di dichiarazione 3.3 – Caratteristiche della forza portante:

Forza portante:	Dimensionamento secondo EN 1993-1, senza riguardo delle norme nazionali.
Deformazione in condizioni limite di idoneità all'uso:	NPD
Resistenza al fuoco:	Materiale classificato nella classe A1
Produzione:	secondo documentazione del prodotto n. 6051875 e EN 1090-2, EXC2

PT – Marcação CE conforme o RPC

Com base no novo Regulamento (UE) n.º 305/2011 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 2011 que estabelece condições harmonizadas para a comercialização dos produtos de construção e que revoga a Directiva 89/106/CEE (Regulamento dos produtos de construção, RPC), a extensão da documentação CE relevante é alargada.

Junto com a presente documentação CE:

- recebe a marcação CE para o produto, conforme o RPC.
- recebe a hiperligação de acesso à declaração de desempenho, conforme o Regulamento dos produtos de construção RPC:

www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Certificado n.º: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002
Declaração de desempenho de referência n.º: 2117925.03-RPC-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Indicações gerais relativas ao método de declaração 3.2 e 3.3:

Material:	S235J0	1.4301	1.4571
Tolerâncias geométricas:	EN 1090-2		
Aptidão para soldadura	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Resistência à ruptura	27 J a 0°C	NPD	NPD
Combustibilidade:	Material categorizado na classe A1		
Libertação de cádmio:	NPD		
Libertação de radiação radioactiva:	NPD		
Durabilidade:	galvanizado a quente conforme a norma DIN ISO 1461	NPD	NPD

Outras indicações relativas ao método de declaração 3.2 - Características de capacidade de carga:

Medição:	NPD
Fabrico:	conforme a documentação do produto n.º. 6051875 e EN 1090-2, EXC2

Outras indicações relativas ao método de declaração 3.3 - Características de capacidade de carga:

Capacidade de carga:	medição de acordo com a norma EN 1993-1, não tendo em conta as disposições nacionais.
Deformação no estado limite de utilização:	NPD
Resistência ao fogo :	Material categorizado na classe A1
Fabrico:	conforme a documentação do produto n.º 6051875 e EN 1090-2, EXC3

NL – CE-markering conform de BPV

Op basis van de nieuwe verordening (EU) nr. 305/2011 van het Europees Parlement en van de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG - kortweg Bouwproductenverordening (BPV) - wordt de omvang van de CE-relevante documentatie vergroot.

Door het ontvangen van deze CE-documentatie:

- ontvangt u de CE-markering voor het product conform de BPV.
- ontvangt u de downloadlink voor de vermogensverklaring conform de BPV:
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Certificaat nr.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Referentie vermogensverklaring nr.: 2117925.03-BPV-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Algemene informatie over declaratiemethode 3.2 en 3.3:

Materiaal:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometrische toleranties:	EN 1090/-2		
Lasbaarheid:	EN 10025/-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Breuktaaiheid:	27 J bij 0°C	NPD	NPD
Brandgedrag:	Materiaal ingedeeld in klasse A1		
Vrijkomen van cadmium:	NPD		
Vrijkomen van radioactieve straling:	NPD		
Duurzaamheid:	vuurverzinkt conform DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Meer informatie over declaratiemethode 3.2 – Kenmerken draagvermogen:

Dimensionering:	NPD
Productie:	conform productdocumentatie nr. 6051875 en EN 1090-2, EXC2

Meer informatie over declaratiemethode 3.3 – Kenmerken draagvermogen:

Draagvermogen:	Dimensionering conform EN 1993-1, zonder inachtneming van nationale voorschriften.
Vervorming in de gebruiksgrenstoestand:	NPD
Brandwerendheid :	Materiaal ingedeeld in klasse A1
Productie:	conform productdocumentatie nr. 6051875 en EN 1090-2, EXC3

DA – CE-mærkning iht. byggevareforordningen

På grundlag af Europa-Parlamentets og Rådets nye forordning (EU) nr. 305/2011 af 9. marts 2011 om fastlæggelse af harmoniserede betingelser for markedsføring af byggevarer og om ophævelse af Rådets direktiv 89/106/EØF - kaldet byggevareforordningen - øges omfanget af den CE-relevante dokumentation.

Med modtagelsen af denne CE-dokumentation:

- modtager du CE-mærkningen for produktet iht. byggevareforordningen
- modtager du et link til ydeevnedeklarationen iht. byggevareforordningen, der kan downloades. www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Certifikat nr.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002
Referencenr. for ydeevnedeklaration: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Generelle oplysninger om deklarationsmetode 3.2 og 3.3:

Materiale:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometriske tolerancer:	EN 1090-2		
Svejseevne:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Brudsejhed:	27 J ved 0°C	NPD	NPD
Brandrisiko:	Materiale kategoriseret i klasse A1		
Udledning af kadmium:	NPD		
Udledning af radioaktiv stråling:	NPD		
Holdbarhed:	varmgalvaniseret i henhold til DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Yderligere oplysninger om deklarationsmetode 3.2 - indikatorer for bæreevne:

Dimensionering:	NPD
Produktion:	i henhold til produktdokumentation nr. 6051875 og EN 1090-2, EXC2

Yderligere oplysninger om deklarationsmetode 3.3 - indikatorer for bæreevne:

Bæreevne:	dimensionering i henhold til EN 1993-1, uden hensyntagen til nationale forskrifter.
Deformering i brugsegnehedens grænsetilstand:	NPD
Brandmodstandsdygtighed:	Materiale kategoriseret i klasse A1
Produktion:	i henhold til produktdokumentation nr. 6051875 og EN 1090-2, EXC3

NO – CE-merking etter BPD

På grunnlag av det nye direktivet (EU) nr. 305/2011 til Europaparlamentet og Rådet av 9. mars 2011 for bestemmelse av harmoniserte betingelser for markedsføring av byggeprodukter og til opphevelse av direktiv 89/106/EØF - forkortet byggeproduktdirektivet (BPD) - blir omfanget til den CE-relevante dokumentasjonen økt.

Med mottak av denne CE-dokumentasjonen:

- Mottar du CE-merking for produktet etter BPD.
- Mottar du nedlastingslinken for ytelseserklæringen etter BPD:
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Sertifikat nr.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Referanse effekterklæring nr.: 2117925.03-BPD-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Generelle opplysninger om deklarasjonsmetode 3.2 og 3.3:

Material:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometriske toleranser:	EN 1090-2		
Egnethet for sveising:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Bruddviskositet:	27 J ved 0 °C	NPD	NPD
Brannegenskaper:	Material klassifisert i klasse A1		
Utslipp av kadmium:	NPD		
Utslipp av radioaktiv stråling:	NPD		
Bestandighet:	varmforsinket iht. DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Ytterligere opplysninger om deklarasjonsmetode 3.2 – Bærekapasitetskarakteristika:

Måling:	NPD
Produksjon:	iht. produktdokumentasjon nr. 6051875 og EN 1090-2, EXC2

Ytterligere opplysninger om deklarasjonsmetode 3.3 – Bærekapasitetskarakteristika:

Bærekapasitet:	Måling iht. EN 1993-1 uten at nasjonale forskrifter er tatt hensyn til.
Deformasjon i grensetilstanden til funksjonsdyktigheten:	NPD
Brannmotstand :	Material klassifisert i klasse A1
Produksjon:	iht. produktdokumentasjon nr. 6051875 og EN 1090-2, EXC3

SV – CE-märkning enligt CPR

På grundval av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 305/2011 om fastställande av harmoniserade villkor för saluföring av byggprodukter och om upphävande av rådets direktiv 89/106/EEG - Byggproduktförordningen (CPR) - utökas den CE-relevanta dokumentationens omfattning.

Vid mottagandet av denna CE-dokumentation

- mottar du CE-märkning för produkten enligt CPR.
- mottar du nedladdningslänken för prestandadeklarationen enligt CPR.

www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Certifikatnr: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Referens prestandadeklaration nr: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Allmänna uppgifter om deklarationsmetod 3.2 och 3.3:

Material:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometriska toleranser:	EN 1090-2		
Lämplighet för svetsning:	EN 10025-2	EN 10296-2/Z-30.3-6	EN 10296-2/Z-30.3-6
Brottseghet:	27 J vid 0 °C	NPD	NPD
Brandklass:	Material klassat som klass A1		
Frisättning av kadmium:	NPD		
Frisättning av radioaktiv strålning:	NPD		
Beständighet:	Varmförzinkad enligt DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Ytterligare uppgifter om deklarationsmetod 3.2 – bärkraftsegenskaper:

Dimensionering:	NPD
Tillverkning:	Enligt produktokumentation nr 6051875 och EN 1090-2, EXC2

Ytterligare uppgifter om deklarationsmetod 3.3 – bärkraftsegenskaper:

Bärkraft:	Dimensionering enligt EN 1993-1, utan anpassning till nationella egenskaper.
Deformering i användningslämplighetens gränstillstånd:	NPD
Brandmotstånd:	Material klassat som klass A1
Tillverkning:	Enligt produktokumentation nr 6051875 och EN 1090-2, EXC3

FI – CE-merkintä rakennustuotemääräyksen mukaan

Rakennustuotteiden kaupan pitämistä koskevien ehtojen yhdenmukaistamisesta ja neuvoston direktiivin 89/106/ETY kumoamisesta 9 päivänä maaliskuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston uuden asetuksen (EU) N:o 305/2011 (lyhyesti "rakennustuoteasetus") nojalla CE-merkinnän kannalta olennaisen dokumentaation kattavuus kasvaa.

Ottaessasi vastaan tämän CE-dokumentaation

- saat tuotteelle CE-merkinnän rakennustuoteasetuksen mukaisesti,
- saat latauslinkin suoritusasoilmoitusta varten rakennustuoteasetuksen mukaisesti:
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Sertifikaatin numero: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Suoritusasoilmoituksen viitenumero: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Ilmoituksen menetelmiä 3.2 ja 3.3 koskevat yleiset tiedot:

Materiaali:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometriset toleranssit:	EN 1090-2		
Soveltuvuus hitsaukseen:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Murtolujuus:	27 J lämpötilassa 0 °C	NPD	NPD
Palokäyttäytyminen:	Materiaali on luokiteltu luokkaan A1		
Kadmiumpäästöt:	NPD		
Radioaktiivinen säteily:	NPD		
Pitkäaikaiskestävyys:	kuumasinkitty standardin DIN EN ISO 1461 mukaisesti	NPD	NPD

Lisätietoa ilmoituksen menetelmästä 3.2 – kantavuusominaisuudet:

Mitoitus:	NPD
Valmistus:	tuoteasiakirjan nro 6051875 ja standardin EN 1090-2, EXC2 mukaisesti

Lisätietoa ilmoituksen menetelmästä 3.3 – kantavuusominaisuudet:

Kantavuus:	Mitoitus standardin EN 1993-1 mukaan, kansallisia säännöksiä huomioimatta.
Muodonmuutos käyttöönsoveltuvuuden rajatiloissa:	NPD
Palonkestävyys:	Materiaali on luokiteltu luokkaan A1
Valmistus:	tuoteasiakirjan nro 6051875 ja standardin EN 1090-2, EXC3 mukaisesti

EL – Σήμανση CE σύμφωνα με τον ΚΔΠ

Στα πλαίσια του καινούργιου κανονισμού (ΕΕ) αρ. 305/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με ημερομηνία 9 Μαρτίου 2011 για τον καθορισμό εναρμονισμένων συνθηκών για την πώληση δομικών προϊόντων και για την ακύρωση της Οδηγίας 89/106/ΕΟΚ - εν συντομία Κανονισμός για τα Δομικά Προϊόντα (ΚΔΠ) - διευρύνεται ο κύκλος εφαρμογής των εγγράφων CE.

Με τη λήψη αυτού του εγγράφου CE:

- παίρνετε το σήμα CE για το προϊόν σύμφωνα με τον Κανονισμό για τα Δομικά Προϊόντα,
- παίρνετε το σύνδεσμο ηλεκτρονικής λήψης για τη δήλωση απόδοσης σύμφωνα με τον Κανονισμό για τα Δομικά Προϊόντα:

www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Πιστοποιητικό αρ.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Παραπομπή Δήλωση επιδόσεων αρ.: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Γενικά στοιχεία για τη μέθοδο δήλωσης 3.2 και 3.3:

Υλικά κατασκευής:	S235J0	1.4301.	1.4571
Γεωμετρικές ανοχές:	EN 1090-2		
Καταλληλότητα συγκόλλησης:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Αντοχή στη θραύση:	27 J στους 0°C	NPD	NPD
Συμπεριφορά σε πυρκαγιά:	Υλικά κατηγορίας A1		
Απελευθέρωση καδμίου:	NPD		
Έκλυση ραδιενεργού ακτινοβολίας:	NPD		
Ανθεκτικότητα:	Θερμός γαλβανισμός σύμφωνα με το DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Πρόσθετα στοιχεία για τη μέθοδο δήλωσης 3.2 – Χαρακτηριστικά ικανότητας φόρτωσης:

Υπολογισμός:	NPD
Κατασκευή:	Σύμφωνα με το φάκελο προϊόντος αρ. 6051875 και EN 1090-2, EXC2

Πρόσθετα στοιχεία για τη μέθοδο δήλωσης 3.3 – Χαρακτηριστικά ικανότητας φόρτωσης:

Ικανότητα φόρτωσης:	Υπολογισμός σύμφωνα με το EN 1993-1, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη οι εθνικοί κανονισμοί.
Παραμόρφωση σε οριακή κατάσταση της καταλληλότητας χρήσης:	NPD
Ανθεκτικότητα σε πυρκαγιά :	Υλικά κατηγορίας A1
Κατασκευή:	Σύμφωνα με το φάκελο προϊόντος αρ. 6051875 und EN 1090-2, EXC3

TR – YMY'e göre CE işareti

9. Mart 2011 tarihli, 305/2011 sayılı inşaat malzemelerinin tüketici ürünü olarak piyasada pazarlanmasına ilişkin hususların düzenlenmesine ve 89/106/EEC sayılı Yapı Malzemeleri Yönetmeliği'nin (YMY) kaldırılmasına yönelik Avrupa Parlamentosu ve Konseyi tüzüğü çerçevesinde CE için önem teşkil eden belgelerin kapsamı genişletilmiştir.

Aşağıdakiler bu CE belgesinin teslimat kapsamına dahildir:

- Ürün için YMY'e uygun CE işareti.
- YMY'ye göre performans beyanını için yükleme bağlantısı:
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Sertifika no.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002
Performans beyanı referans no.: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

3.2 ve 3.3 beyan yöntemlerine dair genel bilgiler:

Malzeme:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometrik tolerans değerleri:	EN 1090-2		
Kaynak uygunluğu:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Kırılma tokluğu:	0°C'de 27 J	NPD	NPD
Yanma performansı:	Malzeme, A1 sınıfındadır		
Kadmiyum yayını:	NPD		
Radyasyon yayını:	NPD		
Dayanıklılık:	DIN EN ISO 1461'e uygun galvanize	NPD	NPD

3.2 - Taşıma kapasitesi özellikleri beyan yöntemine dair ek bilgiler:

Ölçü:	NPD
Üretim:	6051875 ve EN 1090-2, EXC2 numaralı ürün dokümantasyonuna uygun

3.3 - Taşıma kapasitesi özellikleri beyan yöntemine dair ek bilgiler:

Taşıma kapasitesi:	EN 1993-1 normuna uygun ölçü, ulusal düzenlemeler dikkate alınmaz.
Kullanılabilirliğin sınırına gelindiğinde deformasyon:	NPD
Ateşe dayanıklılık:	Malzeme, A1 sınıfındadır
Üretim:	6051875 ve EN 1090-2, EXC3 numaralı ürün dokümantasyonuna uygun

HR – Oznaka CE prema UGP-u

Temeljem nove Uredbe (EU) br. 305/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2011. o utvrđivanju usklađenih uvjeta za stavljanje na tržište građevnih proizvoda i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/106/EEZ - kratko Uredba o građevnim proizvodima (UGP) - povećava se opseg dokumentacije značajne za CE.

Primitkom te dokumentacije za CE:

- dobivate oznaku CE za proizvod prema UGP-u
- dobivate poveznicu za preuzimanje izjave o svojstvima prema UGP-u:
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Br. certifikata: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Br. referentne izjave o svojstvima: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Opći podaci o metodama deklariranja 3.2 i 3.3:

Materijal:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometrijske tolerancije:	EN 1090-2		
Prikladnost za zavarivanje:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Lomna žilavost:	27 J pri 0 °C	NPD	NPD
Protupožarno ponašanje:	Materijal je razvrstan u klasu A1		
Oslobađanje kadmija:	NPD		
Oslobađanje radioaktivnog zračenja:	NPD		
Trajnost:	pocinčano prema DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Dodatni podaci o metodi deklariranja 3.2 - svojstva nosivosti:

Dimenzioniranje:	NPD
Proizvodnja:	prema dokumentaciji proizvoda br. 6051875 i EN 1090-2, EXC2

Dodatni podaci o metodi deklariranja 3.3 - svojstva nosivosti:

Nosivost:	Dimenzioniranje prema EN 1993-1, ne uzimajući u obzir nacionalne propise.
Deformacija u graničnom stanju uporabljivosti:	NPD
Otpornost na požar:	Materijal je razvrstan u klasu A1
Proizvodnja:	prema dokumentaciji proizvoda br. 6051875 i EN 1090-2, EXC3

SR – CE oznaka u skladu sa Direktivom o građevinskim proizvodima

Na osnovu nove Direktive (EU) br. 305/2011 Evropskog parlamenta i Saveta od 9. marta 2011. o utvrđivanju usklađenih uslova za komercijalizaciju građevinskih proizvoda i o ukidanju smernice 89/106/EEZ – skraćeno Direktiva o građevinskim proizvodima (CPR) – povećava se obim relevantne CE dokumentacije.

Prijemom ove CE dokumentacije:

- dobijate CE oznaku za proizvod u skladu sa CPR-om.
- dobijate link za preuzimanje objašnjenja o uslugama u skladu sa CPR-om:
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Br. certifikata: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002
Referentna izjava o kapacitetu br.: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Opšti podaci o deklarativnoj metodi 3.2 i 3.3:

Materijal:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometrijske tolerancije:	EN 1090-2		
Zavarljivost:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Otpornost na pucanje:	27 J pri 0°C	NPD	NPD
Ponašanje u slučaju požara:	Materijal svrstan u klasu A1		
Oslobađanje kadmijuma:	NPD		
Oslobađanje radioaktivnog zračenja:	NPD		
Postojanost:	toplo pocinkovano u skladu sa DIN ISO 1461	NPD	NPD

Dodatni podaci o deklarativnoj metodi 3.2 - karakteristike nosivosti:

Dimenzionisanje:	NPD
Proizvodnja:	u skladu sa projektnom dokumentacijom br. 6051875 i EN 1090-2, EXC2

Dodatni podaci o deklarativnoj metodi 3.3 - karakteristike nosivosti:

Nosivost:	Dimenzionisanje prema EN 1993-1 bez uvažavanja nacionalnih propisa.
Deformacija u graničnom stanju upotrebljivosti:	NPD
Otpornost na vatru:	Materijal svrstan u klasu A1
Proizvodnja:	u skladu sa projektnom dokumentacijom br. 6051875 i EN 1090-2, EXC3

SL – Oznaka CE v skladu z Direktivo o gradbenih proizvodih

Na podlagi nove Uredbe (EU) št. 305/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2011 o določitvi usklajenih pogojev za trženje gradbenih proizvodov in razveljavitvi Direktive Sveta 89/106/EGS – na kratko Direktive o gradbenih proizvodih – se je povečal obseg dokumentacije, pomembne za CE.

S to dokumentacijo CE:

- prejmete oznako CE za proizvod v skladu z Direktivo o gradbenih proizvodih,
- prejmete povezavo za prenos izjave o lastnostih v skladu z Direktivo o gradbenih proizvodih: www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Št. potrdila: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Št. referenčne izjave o lastnostih: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Splošni podatki o načinu deklaracije 3.2 in 3.3:

Material:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometrične tolerance:	EN 1090-2		
Varivost:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Odpornost na zlom:	27 J pri 0 °C	NPD	NPD
Ognjeodpornost:	Material je uvrščen v razred A1		
Oddajanje kadmija	NPD		
Oddajanje radioaktivnega sevanja:	NPD		
Trajnost	uvroče cinkano v skladu z DIN ISO 1461	NPD	NPD

Nadaljnji podatki o deklaracijskem načinu 3.2 – lastnosti nosilnosti:

Odmera:	NPD
Proizvodnja:	v skladu z dokumentacijo izdelka št. 6051875 in EN 1090-2, EXC2

Nadaljnji podatki o deklaracijskem načinu 3.3 – lastnosti nosilnosti:

Nosilnost:	Merjenje po EN 1993-1, brez upoštevanja nacionalnih predpisov.
Deformacija v mejah primernosti za uporabo:	NPD
Požarna odpornost:	Material je uvrščen v razred A1
Proizvodnja:	v skladu z dokumentacijo izdelka št. 6051875 in EN 1090-2, EXC3

HU – CE jelölés a CPR szerint

Az építési termékek forgalmazására vonatkozó harmonizált feltételek megállapításáról és a 89/106/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2011. március 9-i 305/2011/EU új európai parlamenti és tanácsi rendelet - röviden az építési termékekről szóló rendelet - alapján bővül a CE vonatkozású dokumentáció terjedelme.

A CE-dokumentációval együtt:

- Ön kézhez kapja az építési termékekről szóló rendelet szerint a termékre vonatkozó CE jelölést.
- Ön kézhez kapja a letöltési hivatkozást az építési termékekről szóló rendelet szerinti teljesítménynyilatkozathoz:

www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Tanúsítvány száma: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Referencia teljesítménynyilatkozat száma: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Általános adatok a deklarációs módszerhez 3.2 és 3.3 – Teherbíró képesség jellemzői:

Szerkezeti anyag:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometriai toleranciák:	EN 1090-2		
Hegeszthetőség:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Szakítószilárdság:	27 J 0°C-on	NPD	NPD
Éghetőség:	Szerkezeti anyag az A1 osztályba sorolva		
Kadmium felszabadulása:	NPD		
Radioaktív sugárzás felszabadulása:	NPD		
Tartósság:	tűzhorganyzott a DIN ISO 1461 szerint	NPD	NPD

További adatok a deklarációs módszerhez 3.2 – Teherbíró képesség jellemzői:

Méretezés:	NPD
Gyártás:	A 6051875 sz. termékdokumentáció és az EN 1090-2, EXC2 szabványok szerint

További adatok a deklarációs módszerhez 3.3 – Teherbíró képesség jellemzői:

Teherbíróképesség:	Méretezés az EN 1993-1 szabvány szerint a nemzeti előírások figyelmen kívül hagyásával.
Deformálódás a használható állapot határán:	NPD
Tűzállóság :	Szerkezeti anyag az A1 osztályba sorolva
Gyártás:	A 6051875 sz. termékdokumentáció és az EN 1090-2, EXC3 szabványok szerint

PL – Oznakowanie CE zgodne z CPR

Na podstawie nowego rozporządzenia (UE) nr 305/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 2011 ustanawiającego zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych i uchylającego dyrektywę Rady 89/106/EWG - krótko rozporządzenie ws. produktów budowlanych (CPR) - rozszerzony zostaje zakres dokumentacji wymaganej do oznakowania CE.

Razem z dokumentacją CE otrzymują Państwo:

- znak CE dla danego produktu zgodnie z CPR
- link do pobrania deklaracji właściwości użytkowych zgodnie z CPR
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Nr certyfikatu.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Nr referencyjnej deklaracji właściwości użytkowych: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Ogólne dane dot. metody dokonania oceny zgodności 3.2 i 3.3:

Materiał:	S235J0	1.4301	1.4571
Tolerancje geometryczne:	EN 1090-2		
Spawalność	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Odporność na pękanie:	27 J w temp. 0°C	NPD	NPD
Palność:	Materiał zakwalifikowany do klasy A1		
Uwalnianie kadmu:	NPD		
Emitowanie promieniowania radioaktywnego	NPD		
Trwałość:	cynkowany ogniowo zgodnie z DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Pozostałe dane dot. metody dokonania oceny zgodności 3.2 – udźwig:

Wymiarowanie:	NPD
Produkcja:	zgodnie z dokumentacją produktu nr 6051875 oraz normą EN 1090-2, EXC2

Pozostałe dane dot. metody dokonania oceny zgodności 3.3 – udźwig:

Udźwig:	Wymiarowanie zgodnie z EN 1993-1 z pominięciem przepisów krajowych.
Odkształcenie w warunkach granicznych przydatności do stosowania	NPD
Odporność ogniowa:	Materiał zakwalifikowany do klasy A1
Produkcja:	zgodnie z dokumentacją produktu nr 6051875 oraz normą EN 1090-2, EXC3

CS – Označení CE podle CPR

Na základě nového nařízení (EU) č. 305/2011 Evropského parlamentu a Rady ze dne 9. března 2011, kterým se stanoví harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh a kterým se zrušuje směrnice Rady 89/106/EHS - zkráceně Nařízení o stavebních výrobcích (CPR - Construction Products Regulation) - se zvětšuje rozsah dokumentace relevantní pro označení CE. S přijetím této dokumentace pro označení CE:

- obdržíte označení pro výrobek podle CPR.
- obdržíte odkaz pro stažení prohlášení o vlastnostech podle CPR:
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Certifikát č.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002
Referenční prohlášení o vlastnostech č.: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Všeobecné údaje k metodám prohlášení 3.2 a 3.3:

Materiál:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometrické tolerance:	EN 1090-2		
Vhodnost ke svařování:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Lomová houževnatost:	27 J při 0 °C	NPD	NPD
Hořlavost:	materiál klasifikován do třídy A1		
Emise kadmia:	NPD		
Emise radioaktivního záření:	NPD		
Trvanlivost:	žárově pozinkovaná ocel dle DIN ISO 1461	NPD	NPD

Další údaje k metodě prohlášení 3.2 – Charakteristiky únosnosti:

Dimenzování:	NPD
Výroba:	podle dokumentace výrobku č. 6051875 a EN 1090-2, EXC2

Další údaje k metodě prohlášení 3.3 – Charakteristiky únosnosti:

Únosnost:	Dimenzování podle EN 1993-1, bez zohlednění národních předpisů.
Deformace v mezním stavu použitelnosti:	NPD
Požární odolnost:	materiál klasifikován do třídy A1
Výroba:	podle dokumentace výrobku č. 6051875 a EN 1090-2, EXC2

SK – Označenie CE podľa nariadenia o stavebných výrobkoch

Na základe nového nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011, ktorým sa stanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh a zrušenia smernice 89/106/EHS - krátke označenie nariadenie o stavebných výrobkoch - sa zvýši rozsah dokumentácie potrebnej pre označenie CE.

Spolu s touto dokumentáciou CE:

- obdržíte označenie CE pre výrobok podľa nariadenia o stavebných výrobkoch,
- obdržíte link na stiahnutie vyhlásenia o parametroch podľa nariadenia o stavebných výrobkoch: www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Č. certifikátu: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002
Referenčné vyhlásenie o parametroch č.: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Všeobecné údaje k metóde deklarácie 3.2 a 3.3:

Materiál:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometrické tolerancie:	EN 1090-2		
Spôsobilosť na zváranie:	EN 10025-2	EN 10296-2/Z-30.3-6	EN 10296-2/Z-30.3-6
Lomová húževnatosť:	27 J pri 0°C	NPD	NPD
Reakcia pri horení:	Materiál zaradený do triedy A1		
Uvoľňovanie kadmia:	NPD		
Uvoľňovanie rádioaktívneho žiarenia:	NPD		
Stálosť:	Zinkový povlak vytvorený ponorným žiarovým zinkovaním podľa normy DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Ďalšie údaje k metóde deklarácie 3.2 - charakteristické znaky nosnosti:

Dimenzovanie:	NPD
Výroba:	Podľa výrobnej dokumentácie č. 6051875 a normy EN 1090-2, EXC2

Ďalšie údaje k metóde deklarácie 3.3 - charakteristické znaky nosnosti:

Nosnosť:	Dimenzovanie podľa normy EN 1993-1, bez zohľadnenia vnútroštátnych predpisov.
Deformácia na hranici použiteľnosti:	NPD
Požiarna odolnosť:	Materiál zaradený do triedy A1
Výroba:	Podľa výrobnej dokumentácie č. 6051875 a normy EN 1090-2, EXC3

RU – Маркировка CE согласно Постановлению ЕС о строительных изделиях

Основываясь на новое постановление (ЕС) № 305/2011 Европарламента и Совета от 9 марта 2011 года, предусмотренное для определения гармонизированных условий распространения строительной продукции на рынке и для устранения Директивы 89/106/ЕЭС - сокращенно «Постановление о строительной продукции» - увеличивается объем документации, связанной с маркировкой CE.

Вместе с данной документацией CE:

- Вы получаете маркировку CE для продукта в соответствии с Постановлением о строительной продукции;
- Вы получаете ссылку для загрузки Декларации о предоставлении услуги согласно «Постановлению о строительной продукции».

www.wilo.com/legal



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

№ сертификата: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Исходный документ Декларации характеристик качества №: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HNH 125KG...
HNH 250KG...
HNH 300KG...
HNH 350KG...
HNH Z-1600 500KG...
HNH ZT1-2100 350KG...
HNH ZT1-3200 250KG...
HNH ZT2-3200 250KG...

Общие указания к методу декларации 3.2 и 3.3:

Материал:	S235J0	1.4301	1.4571
Геометрические допуски:	EN 1090-2		
Пригодность к сварке:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Вязкость разрушения:	27 Дж при 0°C	NPD	NPD
Пожарные характеристики:	материалу присвоен класс A1		
Высвобождение кадмия:	NPD		
Высвобождение радиоактивного излучения:	NPD		
Прочность:	оцинковка огнем согласно DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Дополнительные указания к методу декларации 3.2 – характеристики грузоподъемности:

Расчет:	NPD
Производство:	согласно производственной документации № 6051875 и EN 1090-2, EXC2

Дополнительные указания к методу декларации 3.3 – характеристики грузоподъемности:

Грузоподъемность:	расчет согласно EN 1993-1, без учета национальных предписаний.
Деформация в состоянии, близком к окончанию пригодности к эксплуатации:	NPD
Огнеупорность :	материалу присвоен класс A1
Производство:	согласно производственной документации № 6051875 и EN 1090-2, EXC3

LT – CE ženklas pagal Statybos produktų reglamentą

Remiantis nauju 2011 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu Nr. 305/2011, kuriuo nustatomos suderintos statybos produktų rinkodaros sąlygos ir panaikinama direktyva 89/106/EEB – Statybos produktų reglamentu (vok. BPV) – padidinama CE svarbios dokumentacijos apimtis.

Gavę šią CE dokumentaciją:

- gausite CE ženklą produktui pagal BPV;
- gausite eksploatacinių savybių deklaracijos pagal BPV atsiuntimo nuorodą:
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Sertifikatas Nr.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Susijusi eksploatacinių savybių deklaracija Nr.: 2117925.03-BPV-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Bendroji informacija apie deklaravimo metodą 3.2 ir 3.3:

Medžiaga:	S235J0	1.4301	1.4571
Leidžiamosios geometrinės nuokrypos:	EN 1090-2		
Suvirinamumas:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Atsparumas įtrūkiui:	27 J esant 0°C	NPD	NPD
Degumas:	medžiaga priskirta A1 klasei		
Kadmio išskyrimas:	NPD		
Radioaktyvusis spinduliavimas:	NPD		
Patvarumas:	naudojant karštojo cinkavimo būdą pagal DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Kita informacija apie deklaravimo metodą „3.2. Konstrukcinės charakteristikos“:

Matavimas:	NPD
Gamyba:	pagal gaminio dokumentus Nr. 6051875 ir EN 1090-2, EXC2

Kita informacija apie deklaravimo metodą „3.3. Konstrukcinės charakteristikos“:

Keliamoji galia:	matavimas pagal EN 1993-1, netaikant nacionalinių teisės aktų nuostatų.
Deformavimasis ties tinkamumo naudoti riba:	NPD
Atsparumas ugniai:	medžiaga priskirta A1 klasei
Gamyba:	pagal gaminio dokumentus Nr. 6051875 ir EN 1090-2, EXC2

ET – Ehitustoodete määruse kohane CE-märgis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2011 a uue määruse (EL) nr 305/2011 alusel, millega sätestatakse ehitustoodete turustamise ühtlustatud tingimused ja tühistatakse direktiiv 89/106/EMÜ, lühidalt ehitustoodete määrusega (ETM), suureneb CE jaoks olulise dokumentatsiooni hulk.

Selle CE-dokumentatsiooniga:

- saate ETM kohase CE-märgise.
- saate lingi ETM kohase tootedeklaratsiooni allalaadimiseks.
www.wilo.com/legal



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Sertifikaat nr: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Viite-toimivusdeklaratsioon nr: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Üldandmed deklareerimismeetodi 3.2 ja 3.3 kohta:

Materjal:	S235J0	1.4301	1.4571
Geomeetrilised tolerantsid:	EN 1090-2		
Keevitatavus:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Purunemissitkus:	27 J temperatuuril 0°C	NPD	NPD
Süttivus:	Materjal kuulub klassi A1		
Puhtus kaadmiumist:	NPD		
Puhtus radioaktiivsest kiirgusest:	NPD		
Vastupidavus:	kuumtsingitud DIN ISO 1461 kohaselt	NPD	NPD

Täiendavad andmed deklareerimismeetodi 3.2 ja 3.3 kohta – kandevõime näitajad:

Möötmine:	NPD
Tootmine:	toote dokumentatsiooni nr 6051875 ning EN 1090-2, EXC2 kohaselt

Täiendavad andmed deklareerimismeetodi 3.3 kohta – kandevõime näitajad:

Kandevõime:	Möötmine EN 1993-1 kohaselt, riigisiseseid eeskirju arvesse võtmata.
Deformeerumine hooldatavuse piirilukorras	NPD
Tulekindlus :	Materjal kuulub klassi A1
Tootmine:	toote dokumentatsiooni nr 6051875 ning EN 1090-2, EXC3 kohaselt

LV – CE zīme atbilstoši BIR

Balstoties uz jauno 2011. gada 9. marta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 305/2011, ar ko nosaka saskaņotus būvizstrādājumu tirdzniecības nosacījumus un atceļ Padomes Direktīvu 89/106/EEK - saīsināti būvizstrādājumu regulu (BIR) - tiek palielināts ar CE zīmes saistītās dokumentācijas apjoms.

Saņemot šo CE zīmes dokumentāciju:

- Jūs saņemat CE zīmi šim izstrādājumam atbilstoši BIR.
- Jūs saņemat lejupielādes saiti ar BIR ekspluatācijas īpašību deklarāciju:
www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Sertifikāta Nr.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Atsauces ekspluatācijas īpašību deklarācijas Nr.: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Pamata dati par deklarācijas metodi 3.2. un 3.3.:

Materiāls:	S235J0	1.4301	1.4571
Geometriskā tolerance:	EN 1090-2		
Metināmība:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Plīšanas stingrība:	27 J pie 0°C	NPD	NPD
Ugunsnoturība:	materiālam piešķirta A1 klase		
Kadmija izdalīšanās:	NPD		
Radioaktīvā starojuma izdalīšanās:	NPD		
Ilgizturība:	karstā cinkošana saskaņā ar DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Citi dati par deklarācijas metodi 3.2. - Izturības pazīmes:

Noteikšana:	NPD
Ražošana:	atbilstoši izstrādājuma dokumentācijai Nr. 6051875 un EN 1090-2, EXC2

Citi dati par deklarācijas metodi 3.3. - Izturības pazīmes:

Izturība:	noteikšana atbilstoši EN 1993-1, neņemot vērā nacionālos noteikumus.
Deformācija lietošanas derīguma robežstāvoklī:	NPD
Ugunsizturība:	materiālam piešķirta A1 klase
Ražošana:	atbilstoši izstrādājuma dokumentācijai Nr. 6051875 un EN 1090-2, EXC3

ВГ – СЕ маркировка съгласно РСР

Въз основа на новия Регламент (ЕС) № 305/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2011 г. за определяне на хармонизирани условия за предлагането на пазара на строителни продукти и за отмяна на Директива 89/106/ЕИО на Съвета - накратко наричан Регламент относно строителните продукти (РСР) - се разширява обхватът на съответната документация, свързана с маркировка СЕ.

С получаването на тази документация относно СЕ:

- Вие получавате маркировката СЕ за продукта съгласно РСР.
- Вие получавате връзка за изтегляне на декларацията за експлоатационни показатели съгласно РСР:

www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Сертификат №: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Референтен № на декларацията за експлоатационни показатели: 2117925.03-CPR-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

ННВ 125КГ...
ННВ 250КГ...
ННВ 300КГ...
ННВ 350КГ...
ННВ Z-1600 500КГ...
ННВ ZT1-2100 350КГ...
ННВ ZT1-3200 250КГ...
ННВ ZT2-3200 250КГ...

Общи данни към метода на деклариране 3.2 и 3.3:

Материал:	S235J0	1.4301;	1.4571;
Геометрични толеранси:	EN 1090-2		
Заваряемост:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Ударна жилавост:	27 J при 0°C	NPD	NPD
Запалимост:	Материал, класифициран в клас А1		
Освобождаване на кадмий:	NPD		
Освобождаване на радиоактивно лъчение:	NPD		
Трайност:	топло поцинкован съгласно DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Допълнителни данни за метода на деклариране 3.2 – свойства за товароносимост:

Оразмеряване:	NPD
Производство:	съгласно продуктова документация № 6051875 и EN 1090-2, EXC2

Допълнителни данни за метода на деклариране 3.3 – свойства за товароносимост:

Товароносимост:	Измерване съгласно EN 1993-1 без спазване на националните разпоредби.
Деформация в гранично състояние на годността за използване:	NPD
Огнеустойчивост:	Материал, класифициран в клас А1
Производство:	съгласно продуктова документация № 6051875 и EN 1090-2, EXC3

RO – Marcaj CE în conformitate cu BPV (Regulamentul privind produsele pentru construcții)

În temeiul Regulamentului (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2011 de stabilire a unor condiții armonizate pentru comercializarea produselor pentru construcții și de abrogare a Directivei 89/106/CEE a Consiliului - pe scurt, Regulamentul privind produsele pentru construcții (RPC) - se extinde domeniul de aplicare a documentelor relevante CE.

Odată cu această documentație CE:

- primiți marcajul CE pentru produs, în conformitate cu RPC.
- primiți linkul de descărcare a declarației de performanță, în conformitate cu RPC.

www.wilo.com/legal



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Certificat nr.: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002
Referință declarația de performanță nr.: 2117925.03-RPC-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Date generale privind metoda de elaborare a declarației 3.2 și 3.3:

Material:	S235J0	1.4301	1.4571
Toleranțe geometrice:	EN 1090-2		
Adecvat pentru sudare:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
Rezistență la rupere:	27 J la 0°C	NPD	NPD
Reacție la foc:	material încadrat în clasa A1		
Eliberare de cadmiu:	NPD		
Eliberare de radiații radioactive:	NPD		
Durabilitate:	zincare termică conform DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Date suplimentare privind metoda de elaborare a declarației 3.2 - Caracteristici referitoare la capacitatea portantă

Dimensionare:	NPD
Fabricare:	conform documentației produsului nr. 6051875 și EN 1090-2, EXC2

Date suplimentare privind metoda de elaborare a declarației 3.3 - Caracteristici referitoare la capacitatea portantă

Capacitate portantă:	dimensionare conform EN 1993-1, fără luarea în considerare a prevederilor naționale.
Deformare în starea limită de serviciu:	NPD
Rezistență la foc:	material încadrat în clasa A1
Fabricare:	conform documentației produsului nr. 6051875 și EN 1090-2, EXC3

UK – Маркування CE згідно з директивою BPV

Згідно з новою директивою (ЕС) № 305/2011 Європейського парламенту та Ради Євросоюзу від 9 березня 2011 р. про встановлення гармонізованих умов збуту будівельних виробів та скасування Директиви 89/106/ЄЕС – коротко «Директива про будівельні вироби» – обсяг документації CE збільшено.

Під час отримання цієї документації CE:

- виріб отримує маркування CE згідно з директивою про будівельні вироби;
- ви отримуєте посилання на завантаження декларації характеристик якості згідно з директивою про будівельні вироби:

www.wilo.com/legal/



0036

WILO SE, Nortkirchenstraße 100, 44263 Dortmund - Germany

14

Сертифікат №: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.002

Посилання на декларацію характеристик №: 2117925.03-BPV-2015/09/24

EN 1090-1+A1:2011

HHV 125KG...
HHV 250KG...
HHV 300KG...
HHV 350KG...
HHV Z-1600 500KG...
HHV ZT1-2100 350KG...
HHV ZT1-3200 250KG...
HHV ZT2-3200 250KG...

Загальні відомості до способу декларування 3.2 та 3.3

Матеріал:	S235J0	1.4301	1.4571
Геометричні допуски	EN 1090-2		
Придатність до зварювання:	EN 10025-2	EN 10296-2/ Z-30.3-6	EN 10296-2/ Z-30.3-6
В'язкість руйнування:	27 J при 0 °C	NPD	NPD
Вогнестійкість:	Матеріал віднесено до Класу A1		
Вивільнення кадмію:	NPD		
Радіоактивне випромінювання:	NPD		
Довговічність:	оцинковано гарячим способом згідно з DIN EN ISO 1461	NPD	NPD

Інші відомості до способу декларування 3.2. Показники допустимого навантаження:

Розміри:	NPD
Виготовлення:	згідно з документацією на вироби № 6051875 і EN 1090-2, EXC2

Інші відомості до способу декларування 3.3. Показники допустимого навантаження:

Допустиме навантаження:	Виміри відповідно до EN 1993-1, без дотримання національних приписів.
Деформація в граничному стані придатності до експлуатації:	NPD
Вогнетривкість:	Матеріал віднесено до Класу A1
Виготовлення:	згідно з документацією на вироби № 6051875 і EN 1090-2, EXC3